

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique O L T E N I A	Type A l p a 3 0	Modèle de l'année 1961	Bordereau-type n° 3' 4 8 7 - F			
Caractéristiques	"ALPA 30" à l'avant au bas du tube de direction.-"50/2 Hilfsmotor 0,8 PS" s.plaquette du moteur. - "30 km" coulé au pied du cylindre						
Valable à partir du n° du cadre	1'975	n° du moteur	3'624'800				
Constructeur du cadre	A L P A - Werke AG., Sirmach (CH)						
Constructeur du moteur	FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)						
Le n° du cadre se trouve	à gauche sur partie supérieure du tube de selle						
Le n° du moteur se trouve	à gauche sur carter du moteur, sur plaquette rivés						
Moteur: *)	Marque	SACHS	Type	50 / 2	Emplacement	centre bas	
	Nombre de cylindres	1	Temps	2	Refroidissement	air	
	Alésage	38 mm	Course	42 mm	Cylindrée	47 cm³	
	Puissance utile	0,8 CV	au régime de	3'300	t/min	Carburant	essence
Construction:	Cadre	en tubes d'acier, simple					
	Guidon réglable verticalement	80 mm	Selle réglable verticalement	100 mm			
	Frein: roue avant	mécanique, à expansion interne, tambour central, câble, poignée gche					
	Frein: roue arrière	mécanique, à rétropédalage, marque DUREX ou TORPEDO					
	Roues:	avant	à tringles	arrière	à tringles		
	Pneu:	avant	23 x 2.00 MOPED	Charge max. pneu:	90	kg	
	Pneu:	arrière	23 x 2.00 MOPED	Charge max. pneu:	90	kg	
	Pédalier	séparé (4 m)		Longueur des bielles du péd.	160	mm	
	Boîte de vitesses	mécanique		Nombre de vitesses	2		
	Embrayage	à 2 disques (levier à gauche)					
**)	Transmission	sur la roue arrière, par chaîne					
		rapport de démultiplication = 13 x 40 dents					
		roue dentée arrière soudée au moyeu					

Poids en kg	Poids à vide	35	Dimensions	Longueur	1'770
	Charge utile	100	en	Largeur du guidon	440
	Poids total	135	mm	Diam. de la roue tractrice	600
	Garantie du fabr.	100 (CU)		Hauteur	950
	Charge max. pneu	180		Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	IMPEX $\phi$ 85	15 W	Syst. feu de croisement	amp. à dble filament	15 W
	Feu arrière	électr. ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6 V / 17 W
	Rélecteurs	sous le feu arrière		Dimension		10 cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur		BING 1/8,5/4
	Plomb douanier	sur tube de selle		Contenu réservoir		3,5 l
	Dispositif d'échappement	marqué AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortissement du bruit				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70-72	dB à 28	5'300 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- \*) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse, "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs Sachs, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- \*\*) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (12 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignons plus grands de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre de dents, la puissance du moteur est trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 26.5.61.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.4.61,

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique O L T E N I A	Type A l p a 3 0	Modèle de l'année 1961	Bordereau-type n° 3' 4 8 7 - F
----------------------------------	-------------------------------------	---------------------	---------------------------	-----------------------------------

Caractéristiques "ALPA 30" à l'avant au bas du tube de direction. - "50/2 Hilfsmotor 0,8 PS" s.plaquette du moteur. - "30 km" coulé au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 1'975 n° du moteur 3'624'800

Constructeur du cadre A L P A - Werke AG., Sirmach (CH)

Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)

Le n° du cadre se trouve à gauche sur partie supérieure du tube de selle

Le n° du moteur se trouve à gauche sur carter du moteur, sur plaquette rivée

Moteur: \*) Marque SACHS Type 50 / 2 Emplacement centre bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement Air  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre en tubes d'acier, simple  
 Guidon réglable verticalement 80 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, tambour central, câble, poignée gche  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque DUREX ou TORPEDO  
 Roues: avant à tringles arrière à tringles  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédaalier séparé (4 m) Longueur des bielles du péd. 160 mm  
 Boite de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à 2 disques (levier à gauche)  
 \*\*) Transmission sur la roue arrière, par chaîne  
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg.	Poids à vide	<u>35</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'770</u>
	Charge utile	<u>100</u>	en	Largeur du guidon	<u>440</u>
	Poids total	<u>135</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>600</u>
	Garantie du fabr.	<u>100</u> (CU)		Hauteur	<u>950</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1'140</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>IMPEX <math>\phi</math> 85</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>amp. à dblo filament 15 W</u>
	Feu arrière	<u>électr. ULO K 180</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière	<u>volant magnétique 6 V / 17 W</u>
	Rélecteurs	<u>sous le feu arrière</u>		Dimension	<u>10</u> cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/8,5/4</u>
	Plomb douanier	<u>sur tube de selle</u>		Contenu réservoir	<u>3,5 l</u>
	Dispositif d'échappement	<u>marqué AB 10'023</u>			
	Silencieux d'aspiration	<u>filtre d'aspiration avec amortissement du bruit</u>			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>28</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>70-72</u>	dB à <u>28</u> km/h	<u>5'300</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- \*) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse, "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs Sachs, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- \*\*\*) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (12 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignons plus grands de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre de dents, la puissance du moteur est trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 26.5.61.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.4.61